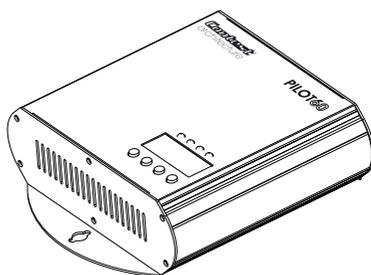


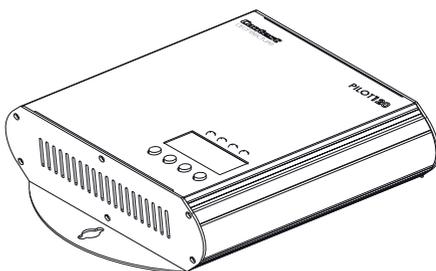
**Boîtiers de contrôle et d'alimentation pour projecteurs dédiés**

**Contest<sup>®</sup>**  
architecture

**PILOT60**



**PILOT120**



**GUIDE DE L'UTILISATEUR**

9780 - 9781 - Version 1.0 Juillet 2010



# 1 - Instructions de sécurité

## Informations importantes de sécurité



Cet appareil a été créé pour fonctionner en lieu chauffé et isolé de toute forme d'humidité ou de projection d'eau. Toute utilisation en lieu humide, non-protégé, ou soumis à des variations de températures importantes peut représenter un risque tant pour l'appareil que pour toute personne à proximité.



Cet appareil contient à l'intérieur de son boîtier, des parties non isolées sous tensions suffisamment élevées pour représenter un risque de choc électrique. Vous ne devez en aucun cas réaliser la maintenance de cet appareil lorsque celui-ci est sous tension.



Seuls les services techniques compétents et reconnus par HITMUSIC sont habilités à réaliser la maintenance de cet appareil. Les gestes courants d'entretien doivent respecter les précautions de ce manuel.



**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



**ATTENTION** : Afin de réduire les risques de chocs électriques, ne retirez jamais les capots. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur. Contactez un service technique compétent pour la maintenance de cet appareil.



### Risque d'électrocution

Afin de prévenir les risques d'électrocution, n'utilisez pas de rallonge, de prise multiple ou tout autre système de raccordement sans que les parties métalliques en contact soient complètement hors de portée.



### Protection de l'environnement

- L'environnement est une cause que défend HITMUSIC, nous commercialisons uniquement des produits propres, conformes aux normes ROHS.
- Votre produit est composé de matériaux qui doivent être recyclés, ne le jetez pas dans votre poubelle, apportez-le dans un centre de collecte sélective mis en place à proximité de votre résidence. Les centres de services agréés vous reprendront votre appareil en fin de vie afin de procéder à sa destruction dans le respect des règles de l'environnement.
- Pour plus de renseignements <http://www.hitmusic.fr/directives-deee.php>.

## Symboles utilisés



Le symbole IMPORTANT signale une recommandation d'utilisation importante.



Le symbole CAUTION signale un risque de dégradation du produit.



Le symbole WARNING signale un risque d'atteinte à l'intégrité physique de l'utilisateur et de toute autre personne présente. Le produit peut de plus être endommagé.

## Instructions et recommandations

### 1 - Lisez les instructions :

Il est conseillé de bien lire toutes les instructions d'utilisation et de fonctionnement avant l'utilisation de l'appareil.

### 2 - Conservez les instructions :

Il est conseillé de conserver les instructions d'utilisation et de fonctionnement ultérieurement.

### 3 - Considérez les avertissements :

Il est conseillé de bien prendre en compte tous les avertissements et toutes les instructions de fonctionnement du produit.

### 4 - Suivez les instructions :

Il est conseillé de bien suivre toutes les instructions de fonctionnement et d'utilisation.

### 5 - Eau et humidité :

N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau, par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier ou d'une baignoire; ni dans un endroit humide ou près d'une piscine, etc...

### 6 - L'installation :

Ne posez pas cet appareil sur un meuble roulant, un trépied, un support ou une table instables. L'appareil risquerait de tomber blessant gravement un enfant ou un adulte et de s'abîmer sérieusement. Utilisez seulement un meuble roulant, une étagère, un trépied, un support ou une table recommandés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Dans tous les cas pour installer l'appareil il est conseillé de suivre les instructions du fabricant et d'utiliser des instruments recommandés par celui-ci.

Il est fortement conseillé de déplacer avec prudence le meuble roulant quand l'appareil se trouve dessus. Des arrêts brutaux, une trop forte poussée et des surfaces rugueuses risqueraient de renverser l'ensemble.

### 7 - Montage en plafonnier ou sur un mur :

Il est recommandé de contacter votre revendeur avant tout montage.

### 8 - Aération :

Les fentes et ouvertures dans le boîtier sont prévues pour l'aération , pour assurer une utilisation en toute confiance du produit et pour éviter une surchauffe. Ces ouvertures ne doivent donc pas être obstruées ni recouvertes. Il faut faire attention à ne jamais obstruer ces ouvertures en plaçant le produit sur un lit, un canapé, une couverture ou autre surface de ce style. Cet appareil ne devrait pas être placé dans une installation fermée tels une valise ou un rack à moins qu'une aération ait été prévue ou que les instructions du fabricant aient été suivies.

### 9 - Chaleur :

Il est conseillé de maintenir le produit éloigné des sources de chaleur tels les radiateurs, les poêles, les réflecteurs de chaleur ou autres produits (ainsi que les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.

### 10 - Alimentation électrique :



Ce produit fonctionne seulement sur le voltage indiqué sur une étiquette au dos de l'appareil. Si vous n'êtes pas sûr du voltage de votre installation électrique, consultez votre revendeur ou votre compagnie d'électricité.

### 11 - Protection des câbles électriques:



Il faut veiller à ce que les câbles électriques ne soient pas susceptibles d'être piétinés ou pincés par des objets placés dessus ou contre, en faisant particulièrement attention aux câbles au niveau des prises et de leur point de sortie sur l'appareil.

### 12 - Pour nettoyer :



Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. N'utilisez pas d'accessoires non conseillés par le fabricant. Utilisez un chiffon humide sur la surface de l'appareil. Ne passez pas l'appareil sous l'eau.

### 13 - Période de non utilisation :

Débranchez le cordon d'alimentation de votre lecteur si vous ne l'utilisez pas durant une longue période.

### 14 - Pénétration d'objets ou de liquides :



Ne laissez jamais pénétrer d'objets en tout genre dans cet appareil à travers les ouvertures car ils risqueraient de provoquer un incendie ou une décharge électrique.

Ne répandez jamais de liquides en tout genre sur le produit.

### 15 - Dommages nécessitant un entretien :



Adressez-vous à des personnes qualifiées dans les cas suivants :

- Quand le cordon d'alimentation ou la prise est abîmé(e).
- Si du liquide a été répandu ou si des objets sont tombés dans l'appareil.
- Si le produit a été au contact de pluie ou d'eau.
- Si le produit ne fonctionne pas normalement en suivant les instructions.
- Si le produit a pris un choc.

### 16 - Entretien/révision :



N'essayez pas de réviser vous-même ce produit. Cela vous exposerait à une dangereuse tension. Adressez-vous à un personnel qualifié.

### 17 - Milieu de fonctionnement :



Température et humidité du milieu de fonctionnement : De +5 à +35° ; humidité relative inférieure à 85% (orifice de ventilation non obstrués).

N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou dans un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

## 2 - Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi la série PILOT. Vous possédez maintenant un appareil de grande qualité, puissant et intelligent, qui saura de par ses multiples possibilités donner de l'éclat à vos installations, animations, etc

## 3 - Caractéristiques

La gamme PILOT comprend 3 modèles: PILOT60, PILOT210, et PILOT240.  
Ce manuel traite des modèles PILOT60 et PILOT120

### Caractéristiques communes :

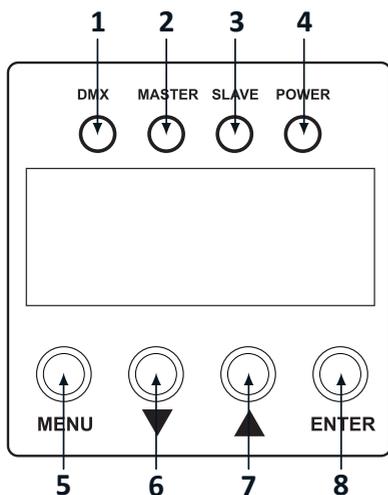
- Fonctionnement autonome :
  - Mode Master/Slave
  - Automatique
  - 15-16 programmes internes
  - 3 programmes libres
  - Compatible avec les projecteurs couleurs et blancs
- Fonctionnement DMX :
  - Projecteurs RVBW, de 3 à 19 canaux selon les modèles
  - Projecteurs blancs ou monochromes, de 1 à 8 canaux selon les modèles
- Afficheur à menu déroulant
- Sorties en 48V sur RJ45 pour projecteurs compatibles
- Adaptateur RJ45/XLR fourni pour les connections DMX
- Alimentation: 240V 50-60 Hz
- Dimensions: 234 x 279 x 62 mm
- Poids: 2.4 kg

### Caractéristiques spécifiques :

- PILOT60
  - 1 sortie 60 W (Max) pour projecteurs compatibles
- PILOT120
  - 2 sorties 60 W (Max) pour projecteurs compatibles (Total 120W)

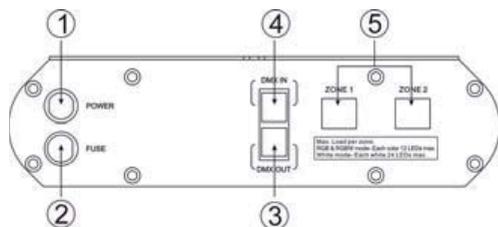
## 4 - Description

### Panneau avant:



- 1 - LED DMX** - Cette LED s'éclaire lorsque un signal DMX est capté en entrée.
- 2 - LED MASTER** - Cette LED s'allume lorsque le contrôleur est placé en mode MASTER (maître)
- 3 - LED SLAVE** - Cette LED s'allume lorsque le contrôleur est placé en mode SLAVE (esclave)
- 4 - LED POWER** - Cette LED s'allume lorsque l'appareil est sous tension
- 5 - Bouton MENU** - Cette touche permet d'activer le menu de l'appareil et de refuser un choix dans ce menu.
- 6 - Bouton DOWN** - Cette touche permet de se déplacer vers le bas dans les menu ou de faire varier les valeurs de fonctions.
- 7 - Bouton UP** - Cette touche permet de se déplacer vers le haut dans les menu ou de faire varier les valeurs de fonctions.
- 8 - Bouton ENTER** - Cette touche permet de valider vos choix dans les menus.

**Panneau arrière :**



**1 - Entrée alimentation**

Connectez le PILOT60 ou 120 au secteur

**2- Fusible**

Veillez utiliser un fusible de rechange identique à celui d'origine.

**3 - Sortie DMX OUT**

Connectez ici votre départ DMX (avec l'adaptateur RJ45/XLR fourni). Dans le cas d'utilisation en MASTER, connectez ici le contrôleur SLAVE.

**4 - Entrée DMX IN**

Connectez ici votre arrivée DMX (avec l'adaptateur RJ45/XLR fourni). Dans le cas d'utilisation en SLAVE, connectez ici le contrôleur MASTER.

**5 - Sortie ZONE 1 et ZONE 2 (Le PILOT60 dispose d'une seule sortie)**

Connectez ici vos projecteurs compatibles. 60 W maximum par Zone.

**5 - Installation et branchements.**

Les contrôleurs PILOT60 et PILOT120 doivent être placés sur une surface plane, non-inflammable. Ils doivent être fixés à l'aide de deux vis aux emplacements prévus à cet effet. Assurez vous en outre que la ventilation de l'appareil n'est pas obstruée.



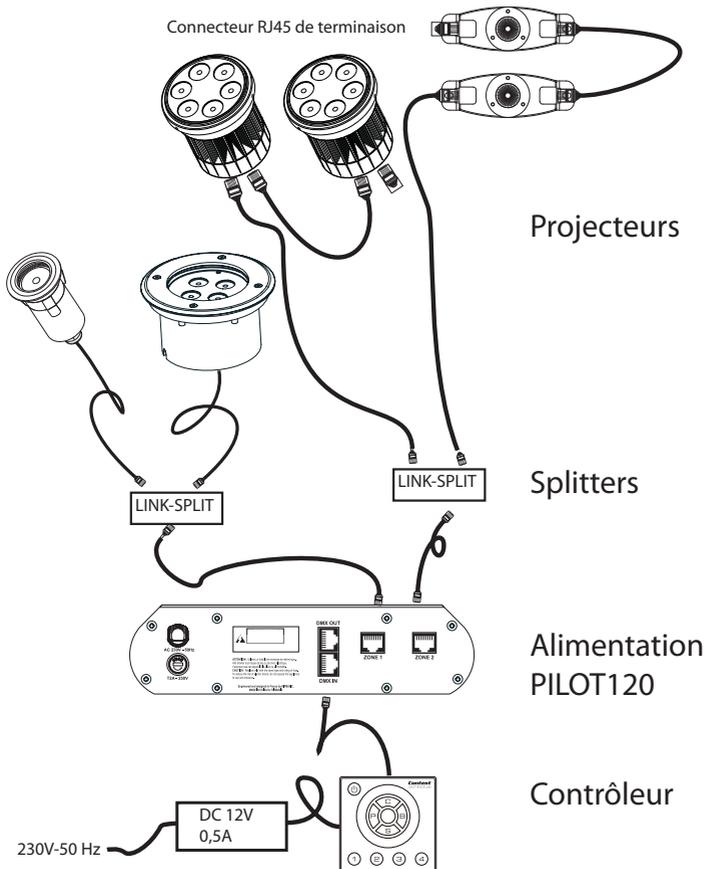
Faites bien attention à ce que l'appareil soit éteint lorsque vous connectez des projecteurs à LEDs.

La série PILOT a été développée pour contrôler et alimenter des produits à Leds de type FLAT1TC, FLOOR4TC, CEIL6TC...

Le PILOT60 possède une sortie unique de 60 Watts, le PILOT120 possède deux sorties de 60 Watts.

Il est important de respecter la puissance maximum par sortie. Le tableau de la page suivante indique le nombre maximum de projecteurs par alimentation.

Il faut absolument répartir les projecteurs par sortie pour ne pas dépasser 60W par zone.



**Nombre de projecteur maximum par alimentation de la série PILOT**

	PILOT60	PILOT120
CEIL1TC	12	24
CEIL3TC	4	8
CEIL4TC	3	6
CEIL6TC	2	4
FLOOR1TC	12	24
FLOOR4TC	3	6
FLAT1TC	12	24

## 6 - Utilisation et paramètres

Pour accéder aux réglages des PILOT60 ou PILOT120, appuyez sur la touche MENU. Utilisez les touches UP et DOWN pour naviguer dans les fonctions, validez vos choix avec la touche ENTER.

Les fonctions accessibles sont indiquées ci-dessous:

### **Adrr:** Adressage DMX

Ce menu vous permet de sélectionner une adresse pour votre contrôleur. Une fois l'adresse validée, le projecteur est automatiquement en mode DMX.

### **ChMd :** Sélection des canaux

Dans ce menu, vous pouvez déterminer le nombre de canaux utilisés par le contrôleur en mode DMX. Vous pouvez choisir entre différents modes listés ci-dessous :

#### PILOT60 :

- Mod1. (mode 7 canaux - couleurs Rouge Vert Bleu Blanc, dimmer et strobe)
- Mod2. (mode 4 canaux- couleurs Rouge Vert Bleu Blanc)
- Mod3. (mode 3 canaux - couleurs Rouge Vert Bleu)
- Mod4. (mode 4 canaux - couleurs Rouge Vert Bleu et strobe)
- Mod5. (mode 2 canaux - blanc froid, blanc chaud)
- Mod6. (mode 2 canaux - couleurs, dimmer)
- Mod7. (mode 1 canal - dimmer)

#### PILOT120 :

- Mod1. (mode 11 canaux - couleurs Rouge Vert Bleu Blanc zone1, couleurs Rouge Vert Bleu White zone2, dimmer et strobe)
- Mod2. (mode 8 canaux- couleurs Rouge Vert Bleu Blanc zone1, couleurs Rouge Vert Bleu White zone2)
- Mod3. (mode 6 canaux - couleurs Rouge Vert Bleu zone 1, couleurs Rouge Vert Bleu zone2)
- Mod4. (mode 4 canaux - couleurs Rouge Vert Bleu toutes zones et strobe)
- Mod5. (mode 4 canaux - blanc froid, blanc chaud par zone)
- Mod6. (mode 3 canaux - couleurs par zone, dimmer)
- Mod7. (mode 1 canal - dimmer)

### **ShMd :** Mode automatique (Show Mode)

Sélectionnez dans ce menu votre show de Sh1 à Sh19. Une fois sélectionné, utilisez les touches UP et DOWN pour faire varier les valeurs de vitesse et d'enchaînement et validez avec ENTER. Pour annuler l'opération, appuyez sur MENU.

### **BIMd :** Mode Blackout

Ce menu permet d'activer ou non le mode Blackout. Choisissez Yes pour l'activer, No pour le désactiver.

**ProG** : Mode Program

Ce menu permet de créer des programmes que vous pourrez restituer depuis le menu Show Mode.

Sélectionnez votre programme à modifier de Sh01 à Sh19. Appuyez sur ENTER pour voir les options de modification:

- LenG - Vous sélectionnez ici la longueur du programme, en réduisant ou en augmentant son nombre de pas (steps).
- SteP - Depuis cette option, vous accédez aux modifications de chaque étape contenue dans le programme:

- Color (couleur des deux zones)
- c-1 (couleur de la zone 1)
- c-2 (couleur de la zone 2)
- Dimm (Dimmer des deux zones)
- d-1 (dimmer de la zone 1)
- d-2 (dimmer de la zone 2)
- Uhit (blanc toutes zones)
- u-1 (blanc zone1)
- u-2 (blanc zone 2)

Notez que les options disponibles dépendent du nombre de canaux sélectionnés. Si dans la configuration DMX, les couleurs par zone ne sont pas disponibles, elles n'apparaîtront pas dans ce menu.

**Manu** : Mode Manuel

Depuis ce menu, vous pouvez contrôler l'appareil en manuel et lui imposer une scène fixe à restituer.

Pour ce faire, modifiez simplement la valeur du canal souhaité avec les touches UP et DOWN et validez avec ENTER.

Tous les canaux disponibles en DMX sont accessibles en manuel. Pour retourner au menu principal sans modification, appuyez sur la touche MENU.

**baLa** : Ajustement de la balance des blancs

Ce menu vous permet d'ajuster la balance des blancs. Vous pouvez ainsi régler le niveau de rouge, de vert et de bleu, par zone (PILOT120 seulement), ou en globalité.

**teSt** : Mode Test

Le mode test permet de tester l'ensemble des fonctionnalités du contrôleur. Une fois le programme de test lancé, vous pouvez l'arrêter en appuyant simplement sur la touche MENU.

**LEd** : Réglage de l'écran

Cette fonction active ou désactive l'écran digital pendant l'utilisation de l'appareil.

**FhrS** : Temps de fonctionnement

Cette information non modifiable présente le nombre d'heures de fonctionnement de l'appareil.

**ver** : Version logicielle

Cette information non modifiable présente le numéro de version du logiciel actuellement utilisé dans le contrôleur.

## 7 - Utilisation en DMX

Vous pouvez contrôler votre PILOT en utilisant un contrôleur DMX standard. Ce contrôleur doit posséder au moins autant de canaux que votre configuration DMX, afin de vous garantir d'avoir accès à toutes les fonctionnalités du PILOT.

Dans le cas d'une utilisation simultanée de plusieurs contrôleurs PILOT, vous devez respecter entre les adresses DMX de chaque contrôleur, un écart au moins égal au nombre de canaux utilisés par le contrôleur.

Par exemple si votre contrôleur PILOT est en mode - Mod3. (mode 3 canaux - couleurs Rouge Vert Bleu) l'adressage DMX devra se faire comme suit :

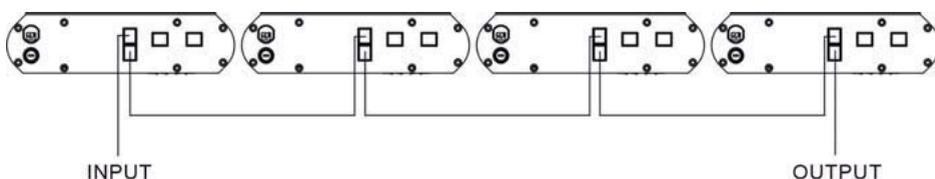
Premier contrôleur : Adresse DMX 1

Deuxième contrôleur : Adresse DMX 4

Troisième contrôleur : Adresse DMX 7

...

## 8 - Connection DMX et Maître/esclave

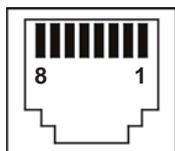


Votre contrôleur PILOT est équipé de deux prises RJ45 pour véhiculer le signal DMX. Vous pouvez relier plusieurs PILOT entre eux pour une utilisation en Maître/esclave ou en DMX, à l'aide de ces prises RJ45, le signal sortant d'un appareil par la sortie DMX OUT pour entrer dans la prise DMX IN.

Utilisez dans ce cas les cordons LINK-RJ disponible en différentes longueurs de 15 cm à 10 m.

Si vous désirez relier votre contrôleur PILOT en DMX à d'autres types d'appareils, vous devez utiliser les adaptateurs RJ45/XLR fournis, en entrée comme en sortie.

## 9 - Brochage de la fiche RJ45 DMX



Port RJ45 du contrôleur vue de face

Broches	Couleur des fils	Correspondance DMX
1	orange/blanc	Non connecté
2	orange	Non connecté
3	blanc/vert	Non connecté
4	Vert	Non connecté
5	blanc/bleu	Non connecté
6	bleu	DMX +
7	blanc/marron	DMX -
8	marron	Masse

## 10 - Brochage de la fiche RJ45 pour la sortie LED

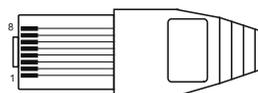
Port RJ45 du contrôleur

Vue de face



Fiche RJ45 8 broches

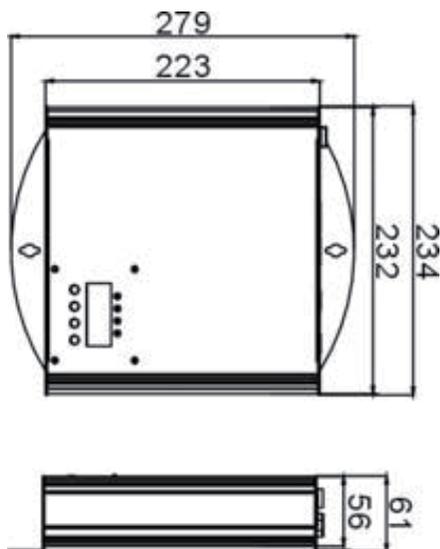
Vue coté des broches



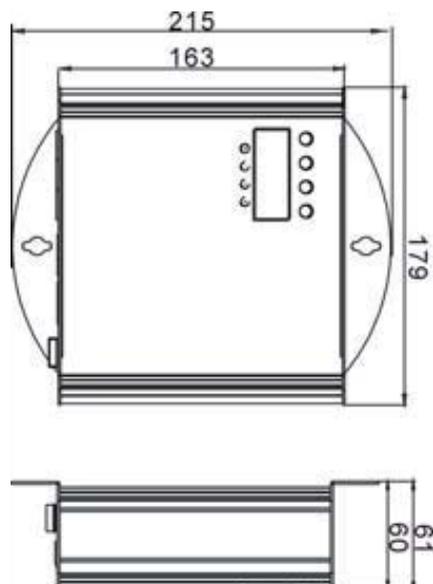
Broches	couleur des fils	Correspondance des LEDs en RGBW
1	orange/blanc	rouge +
2	orange	vert +
3	blanc/vert	bleu +
4	bleu	blanc +
5	blanc/bleu	rouge -
6	vert	vert -
7	blanc/marron	bleu -
8	marron	blanc -

## 11- Dimensions

PILOT 120



PILOT 60



La société CONTEST® apporte le plus grand soin à la fabrication de ses produits pour vous garantir la meilleure qualité. Des modifications peuvent donc être effectuées sans notification préalable. C'est pourquoi les caractéristiques techniques et la configuration physique des produits peuvent différer des spécifications et illustrations présentées dans ce manuel.

Pour bénéficier des dernières informations et mises à jour sur les produits CONTEST® connectez-vous sur [www.contest-lighting.com](http://www.contest-lighting.com)  
CONTEST® est une marque de HITMUSIC S.A. - Zone Cahors sud - 46230 FONTANES - FRANCE